

Poland-Warsaw: Supervision of building work

OJ S 191/2015 02/10/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: 12 Terenowy Oddział Lotniskowy

Postal address: ul. Nowowiejska 28A

Town: Warszawa

Postal code: 00-911

Country: Poland

For the attention of: Anna Zbrzeźna

Telephone: +48 261845128

Fax: +48 261840666

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.12tol.wp.mil.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: wojsko

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Sprawowanie nadzoru inwestorskiego wraz z weryfikacją dokumentacji projektowo-kosztorysowej w branżach: konstrukcyjno-budowlanej, elektrycznej, teletechnicznej i drogowej w ramach zadania: „Budowa ogrodzenia składu mps wraz z wykonaniem instalacji ochrony elektronicznej” oraz w branżach: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej, elektrycznej i teletechnicznej w ramach zadania: „Modernizacja nawierzchni dróg” na terenie lotniska Kraków-Balice.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Kraków-Balice.

NUTS code PL213 Miasto Kraków

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest sprawowanie nadzoru inwestorskiego wraz z weryfikacją dokumentacji projektowo-kosztorysowej w branżach: konstrukcyjno-budowlanej, elektrycznej, teletechnicznej i drogowej w ramach zadania: „Budowa ogrodzenia składu mps wraz z wykonaniem instalacji ochrony elektronicznej” oraz w branżach: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej, elektrycznej i teletechnicznej w ramach zadania: „Modernizacja nawierzchni dróg” na terenie lotniska Kraków-Balice, w zakresie obejmującym:

1) weryfikację kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej;
2) sprawowanie nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi w oparciu o sporządzoną dokumentację.

2. Zakres zadań objętych nadzorem inwestorskim wynikać będzie z opracowywanej dokumentacji technicznej i obejmuje między innymi wykonanie:

1) dla zadania „Budowa ogrodzenia składu mps wraz z wykonaniem instalacji ochrony elektronicznej”:

a) rozbiórki istniejącego ogrodzenia,
b) budowy ogrodzenia o długości ok. 830 m,
c) wykonanie systemu i urządzeń alarmowych wspomagających ochronę techniczną obejmujących:

— telewizyjny system nadzoru (CCTV),
— system kontroli dostępu (SKD),
— system sygnalizacji pożaru (SSP);

d) wykonanie pozostałych elementów wynikających z MWWOU oraz z Programu robót, stanowiących załącznik do dokumentacji przetargowej, o której mowa w pkt 3.3 SIWZ.

2) dla zadania „Modernizacja nawierzchni dróg”:

a) rozbiórki istniejących nawierzchni betonowych przeznaczonych do remontu;
b) modernizacja (remont) obiektów podstawowych, w tym:
— wykonanie prac ziemnych pod remontowane nawierzchnie drogowe,
— wykonanie nawierzchni chodnikowych,
— wykonanie nawierzchni drogowych betonowych – Uwaga: odcinek nawierzchni A7 (załącznik nr 4/1 programu funkcjonalno-użytkowego) nie będzie realizowany,
— wykonanie nawierzchni drogowych asfaltowych,
— wykonanie nawierzchni drogowych z płyt betonowych,
— wykonanie oznakowania organizacji ruchu;

c) wykonanie pozostałych elementów wynikających z Programu funkcjonalno-użytkowego oraz Programu robót, stanowiących załącznik do dokumentacji przetargowej, o której mowa w pkt 3.5 SIWZ.

II.1.6. CPV code(s)

71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Przedmiotem zamówienia jest sprawowanie nadzoru inwestorskiego wraz z weryfikacją dokumentacji projektowo-kosztorysowej w branżach: konstrukcyjno-budowlanej, elektrycznej, teletechnicznej i drogowej w ramach zadania: „Budowa ogrodzenia składu mps wraz z wykonaniem instalacji ochrony elektronicznej” oraz w branżach: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, sanitarnej, elektrycznej i teletechnicznej w ramach zadania: „Modernizacja nawierzchni dróg” na terenie lotniska Kraków-Balice, w zakresie obejmującym:

1) weryfikację kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej;
2) sprawowanie nadzoru inwestorskiego nad robotami budowlanymi w oparciu o sporządzoną dokumentację.

2. Zakres zadań objętych nadzorem inwestorskim wynikać będzie z opracowywanej dokumentacji technicznej i obejmuje między innymi wykonanie:

1) dla zadania „Budowa ogrodzenia składu mps wraz z wykonaniem instalacji ochrony elektronicznej”:

a) rozbiórki istniejącego ogrodzenia;

b) budowy ogrodzenia o długości ok. 830 m;

c) wykonanie systemu i urządzeń alarmowych wspomagających ochronę techniczną obejmujących:

— telewizyjny system nadzoru (CCTV),

— system kontroli dostępu (SKD),

— system sygnalizacji pożaru (SSP);

d) wykonanie pozostałych elementów wynikających z MWWOU oraz z Programu robót, stanowiących załącznik do dokumentacji przetargowej, o której mowa w pkt. 3.3 SIWZ.

2) dla zadania „Modernizacja nawierzchni dróg”:

a) rozbiórki istniejących nawierzchni betonowych przeznaczonych do remontu;

b) modernizacja (remont) obiektów podstawowych, w tym:

— wykonanie prac ziemnych pod remontowane nawierzchnie drogowe,

— wykonanie nawierzchni chodnikowych,

— wykonanie nawierzchni drogowych betonowych – Uwaga: odcinek nawierzchni A7 (załącznik nr 4/1 programu funkcjonalno-użytkowego) nie będzie realizowany,

— wykonanie nawierzchni drogowych asfaltowych,

— wykonanie nawierzchni drogowych z płyt betonowych,

— wykonanie oznakowania organizacji ruchu;

c) wykonanie pozostałych elementów wynikających z Programu funkcjonalno-użytkowego oraz Programu robót, stanowiących załącznik do dokumentacji przetargowej, o której mowa w pkt 3.5 SIWZ.

Estimated value excluding VAT: 16 894,13 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 13.11.2015. Completion 14.5.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wadium w wysokości 1 600 PLN (słownie: tysiąc sześćset złotych) należy wnieść w terminie do 12.11.2015 do godz. 9.30.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zgodnie z warunkami umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Umowa o współdziałaniu.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

- a) spełniają warunki udziału w postępowaniu;
- b) spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- c) nie podlegają wykluczeniu z postępowania zgodnie z art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- d) dysponują pracownikami posiadającymi:
 - wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz teletechnicznej oraz wpis na listę członków właściwej izby,
 - ukończony kurs projektowania systemów alarmowych klasy SA4 oraz wpis na listę kwalifikowanych pracowników zabezpieczenia technicznego zgodnie z ustawą z 22.8.1997 o ochronie osób i mienia (Dz.U. z 2005 r. nr 145, poz. 1221, z późn. zm.) – dotyczy osoby weryfikującej i sprawującej nadzór nad robotami dotyczącymi systemów alarmowych,
 - doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót polegających na budowie systemu SSWiN, CCTV i SAP na terenie kompleksu wojskowego (dotyczy osoby, która będzie sprawowała funkcję inspektora nadzoru robót związanych z budową systemów alarmowych),
 - doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót prowadzonych w ramach budowy minimum jednego obiektu (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);
 - poświadczenia bezpieczeństwa o dopuszczeniu do informacji niejawnych o klauzuli

minimum Poufne lub wyższej wraz z aktualnym zaświadczeniem o odbyciu przeszkolenia w zakresie ochrony informacji niejawnych (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);

e) spełniają wymagania art. 54 ust. 1 i 2 oraz art. 55 ust. 3 ustawy z 5.8.2010 o ochronie informacji niejawnych (Dz.U. nr 182, poz. 1228) w zakresie ochrony informacji niejawnych oznaczonych klauzulą „Poufne” lub wyższej tj. muszą posiadać Świadectwo Bezpieczeństwa Przemysłowego co najmniej III stopnia o klauzuli Poufne lub wyższej.

II. Dla potwierdzenia spełnienia ww. warunków Wykonawcy powinni przedłożyć niżej wymienione oświadczenia i dokumenty:

a) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;

b) oświadczenie potwierdzające, że oferowane usługi spełniają wymogi określone przez Zamawiającego w SIWZ;

c) oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w art. 22 ust. 1 pkt 1–4 ustawy;

d) oświadczenie, że zobowiązania podmiotów występujących wspólnie, co do oferty oraz co do wykonania przedmiotu zamówienia są solidarne (jeżeli dotyczy);

e) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;

f) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

g) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej;

h) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłaceniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

i) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

j) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

k) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

l) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (jeżeli dotyczy);

m) oświadczenie stwierdzające, że osoby, które będą wykonywać zamówienie posiadają:

— wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz teletechnicznej oraz wpis na listę członków właściwej izby,
— ukończony kurs projektowania systemów alarmowych klasy SA4 oraz wpis na listę kwalifikowanych pracowników zabezpieczenia technicznego zgodnie z ustawą z 22.8.1997 o

ochronie osób i mienia (Dz.U. z 2005 r. nr 145, poz. 1221, z późn. zm.) – dotyczy osoby weryfikującej i sprawującej nadzór nad robotami dotyczącymi systemów alarmowych,
— doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót polegających na budowie systemu SSWiN, CCTV i SAP na terenie kompleksu wojskowego (dotyczy osoby, która będzie sprawowała funkcję inspektora nadzoru robót związanych z budową systemów alarmowych),
— doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót prowadzonych w ramach budowy minimum jednego obiektu (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);
— poświadczenia bezpieczeństwa o dopuszczeniu do informacji niejawnych o klauzuli minimum Poufne lub wyższej wraz z aktualnym zaświadczeniem o odbyciu przeszkolenia w zakresie ochrony informacji niejawnych (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);
n) oświadczenie, że Wykonawca spełnia wymagania o których mowa w pkt 5.1.1 SIWZ.;
o) Oświadczenie o zobowiązaniu się do przestrzegania, w procesie realizacji inwestycji przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych określonych ustawą z 5.8.2010 o ochronie informacji niejawnych – (Dz.U. z 2010 r. nr 182, poz. 1228) i aktów wykonawczych do ustawy oraz Instrukcji Bezpieczeństwa Przemysłowego, która stanowić będzie integralną część umowy w przypadku jej zawarcia z Wykonawcą.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

- A) Wykaz osób funkcyjnych, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za sprawowanie nadzoru inwestorskiego i weryfikacje dokumentacji wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia (o którym mowa w pkt 5.1.3 SIWZ) niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami;
- b) Informacja na temat udziału podwykonawców w realizacji zamówienia, zgodnie z pkt 5.3. SIWZ albo informacja o tym, że Wykonawca wykona zamówienia siłami własnymi (bez udziału podwykonawców);
- c) Wykaz wykonanych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane (należy uwzględnić wymagania określone w pkt 5.1.2. SIWZ);
- d) Dowody potwierdzające, że usługi ujęte w wykazie zostały wykonane należycie.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- I. Wykonawcy powinni mieć do dyspozycji osoby (lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia tych osób) posiadające:
- a) wymagane Prawem budowlanym uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w zakresie niezbędnym do realizacji zamówienia, w specjalności: drogowej, konstrukcyjno-budowlanej, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz teletechnicznej oraz wpis na listę członków właściwej izby;
- b) ukończony kurs projektowania systemów alarmowych klasy SA4 oraz wpis na listę kwalifikowanych pracowników zabezpieczenia technicznego zgodnie z ustawą z 22.8.1997 o ochronie osób i mienia (Dz.U. z 2005 r. nr 145, poz. 1221, z późn. zm.) – dotyczy osoby weryfikującej i sprawującej nadzór nad robotami dotyczącymi systemów alarmowych;

c) doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót polegających na budowie systemu SSWiN, CCTV i SAP na terenie kompleksu wojskowego (dotyczy osoby, która będzie sprawowała funkcję inspektora nadzoru robót związanych z budową systemów alarmowych);
d) doświadczenie polegające na kierowaniu lub nadzorowaniu robót prowadzonych w ramach budowy minimum jednego obiektu (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);

e) poświadczenia bezpieczeństwa o dopuszczeniu do informacji niejawnych o klauzuli minimum Poufne lub wyższej wraz z aktualnym zaświadczeniem o odbyciu przeszkolenia w zakresie ochrony informacji niejawnych (dotyczy wszystkich osób sprawujących funkcje inspektorów nadzoru);

II. Wykonawcy powinni udokumentować posiadanie wiedzy i doświadczenia poprzez wykazanie, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizował (zakończył) co najmniej jedno zamówienie (usługę) podobne co do zakresu i charakteru z przedmiotem niniejszego postępowania.

Do zamówienia podobnego zaliczone będzie wykonanie co najmniej jednej usługi polegającej na sprawowaniu nadzoru inwestorskiego obejmującego inwestycję o wartości robót min. 30 000 PLN brutto.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Ustawa z 7.7.1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. z 2013 r. nr 243, poz. 1409 z póź. zm.).

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90
2. Ilość pobytów na budowie. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

53/U/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.11.2015 - 09:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

Other: Polski.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 12.11.2015 - 11:00

Place:

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego przy ul. Nowowiejskiej 28A, 00-911 Warszawa, pokój nr 215.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych z 29.1.2004 (Dz.U. z 2013 r. poz. 984, 1047, 1473 oraz z 2014 r. poz. 423, 768, 811, 915, 1146 i 1232).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

29.9.2015